

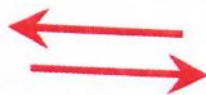
763/0/0010

Lat nr 2



eRZECZOZNAWCY
rzeczoznawstwo nowej generacji

www.erzeczoznawcy.eu



TUVPOL
TÜV Thüringen Gruppe

www.tuvpol.pl

RAPORT TECHNICZNY Nr 6

Rzeczoznawca:	Paweł Kurasieński
Wycenę zweryfikował:	Mateusz Gumkowski
Zleceniodawca:	KGHM Metraco S.A.
Zlecenie, pismo, znak	59-220 Legnica, ul. Św. M. Kolbe 9
Maszyna:	60/04/04/2018/PRYWATNE z dnia: 04.04.2018r.
Nr fabryczny:	Wózek widłowy jezdniowy-podnośnikowy z mechanicznym napędem podnoszenia
Rok budowy:	EF13FL-00714
Licznik godzin	2009
	2123,3 h 8125



Fot. 1 Widok na urządzenie

1. TREŚĆ RAPORTU

W dniu 12.04.2018r. przeprowadzono oględziny w/w maszyny zgodnie ze zleceniem numer 60/04/04/2018/PRYWATNE.

Zleceniodawca zlecił przygotowanie wyceny urządzenia celem jego sprzedaży. Przewieziono dokumentację środka technicznego:

- księgę rewizyjną UDT (z ostatnim wpisem 27-06-2017r z informacją o wydaniu decyzji zezwalającej na eksploatację),
- deklarację zgodności z dyrektywami Unii Europejskiej,
- dokumentację techniczno-odbiorczą,
- książka serwisowa – z wpisami o przeglądach serwisowych w latach 2009-2018 (ostatni wpis z 11.04.2018 przy stanie licznika 2133 h);

Dane techniczne urządzenia wg dokumentów i tabliczki znamionowej:

- Producent: MITSUBISHI
- Model: FG30N
- Rodzaj: wózek widłowy jezdniowy – podnośnikowy z mechanicznym napędem podnoszenia
- Udźwig nominalny: 3 000 kg
- Masa własna: 4 630 kg
- Wysokość podnoszenia: 4 700 mm
- Prędkość jazdy /max/ : 19,5 km/h
- Prędkość podnoszenia /max/ : 0,53 m/s
- Kąt wychyłu masztu przód/tył : 6°/6°
- Rodzaj napędu: spalinowy – gazowy/ LPG
- Pozostałe dane i charakterystyka wg wykonanej dok.fot.

Wyniki oględzin:

Praca silnika oraz układów: napędowego, kierowniczego, hamulcowego i jezdniowego – nie stwierdzono nieprawidłowości. Wykonano symulację ruchów roboczych bez obciążenia – nie stwierdzono niesprawności.

Obudowa/osłona silnika popękana po stronie prawej, widoczne doraźne naprawy.

Maszyna posiada uszkodzenia eksploatacyjne w postaci obtarć i zarysowań lakieru na korpusie tylnym i elementach roboczych z miejscowymi ogniskami korozji. Fotel (siedzisko i oparcie) przecięcia, rozerwania i ubytki w piance elastycznej. Spękania w wykładzinie gumowej podłogi.

Ogólnie wózek widłowy znajduje się w przeciętnym stanie technicznym.

Zużycie ogumienia kół przednich i tylnych oceniono na 75-80%. Widoczne przecięcia boczne, ubytki materiału.

Wózek standardowo wyposażony w przesuw boczny karetki

Podczas oględzin wózek wyposażony był w maszt typu triplex 5M30C47 o wysokości podnoszenia 4 700 mm. Do sprzedaży zamontowano maszt typu duplex o wysokości podnoszenia 5 000 mm pochodzący z wózka wyprodukowanego w 2017 roku. Fakt ten nie został odnotowany w dokumentacji technicznej wózka.

2. PODSTAWA METODOLOGICZNA WYCENY

Aby spełnić zadanie wyceny określone potrzebą zleceniodawcy oszacowana zostanie wartość rynkowa środka technicznego, zdefiniowana w następujący sposób.

Wartość rynkowa - jest to racjonalnie określona ilość pieniędzy, którą kupujący będzie skłonny zaoferować chętnemu sprzedającemu w zamian za przedmiot transakcji, przy założeniu równości stron, bez istnienia żadnego przymusu wpływającego na decyzję o zakupie i sprzedaży, przy pełnej znajomości przedmiotu i okoliczności transakcji oraz przy zachowaniu odpowiednio długiego czasu wyeksponowania przedmiotu sprzedaży na wolnym rynku.

Powyższa wartość uwzględnia m.in. wytwórcę, rodzaj i zastosowanie maszyny, jej konstrukcję, kompletność, stan techniczny, wiek środka technicznego, okres i sposób eksploatacji, pozostały do dyspozycji przewidywany okres i sposób eksploatacji.

Podstawą działań w wyżej wymienionym celu jest:

- szczegółowa identyfikacja przedmiotu wyceny,
- ustalenia dotyczące kompletności i sprawności technicznej,
- ustalenia dotyczące eksploatacji (warunki, czas),
- ustalenia dotyczące rynku pierwotnego

IDENTYFIKACJA CECH WÓZKÓW WIDŁOWYCH PORÓWNAWCZYCH

Nazwa cechy	mitsubishi FG30N	mitsubishi FG30N	mitsubishi FG30N
Data	04.2018	04.2018	04.2018
Cena [netto]	6 800,00 EUR	6 900,00 EUR	6 200,00 EUR
Rok produkcji	2009	2006	2006
Miejsce postoj	Červená Voda, Czechy	Strzałkowo, Polska	Stoyanov, Ukraina
Moc silnika [kW]	47	47	47
Zużycie resursu [h]	12 104	10 671	4 575
Wyposażenie dodatkowe	Standardowe	Standardowe	Standardowe
Stan techniczny	Przeciętny	Przeciętny	Przeciętny
Wysokość podnoszenia [m]	5 triplex	6,5 triplex	3,3 duplex
Udźwig nominalny [kg]	3 000	3 000	3 000
Źródło informacji	Mascus.pl	Mascus.pl	autoline.com.pl
Cena [zł netto] (kursy na dzień 23.04.2018 1 EUR= 4,18 PLN)	28 424,00	28 842,00	25 916,00
Zakres kwotowy $\Delta C = C_{\max} - C_{\min}$ $\Delta C = 2\ 926,00\ \text{zł}$			

ZESTAWIENIE WARTOŚCI PORÓWNAWCZYCH

Lp.	Cechy porównawcze	Udział cechy w $\Delta C\%$	Kwota zakres [zł]	Wartość poprawki [zł]	Wartość jednostki
1	Rok produkcji	30	2 926,00	877,80	296,60 zł/rok
2	Zużycie resursu	40	2 926,00	1 170,40	0,16 zł/h
3	Wysokość podnoszenia	20	2 926,00	585,20	183 zł/m

WYZNACZENIE WARTOŚCI

Lp.	Nazwa cechy	Opis cech	Wózek 1		Wózek 2		Wózek 3	
			opis		opis		opis	
1	Cena sprzedaży	Zł	28 424,00		28 842,00		25 916,00	
2	Rok produkcji	2009	2009	-	2006	889,80	2007	593,20
3	Zużycie resursu [h]	2 123	12 104	1 596,96	10 671	1 367,68	4 575	392,32
4	Wyposażenie dodatkowe	Standardowe	Standardowe	-	Standardowe	-	Standardowe	-
5	Stan techniczny	Przeciętny	Przeciętny	-	Przeciętny	-	Przeciętny	-
6	Wysokość podnoszenia [m]	4,7 triplex	5 triplex	-54,90	6,5 triplex	-329,40	3,3 duplex	256,20
7	Suma poprawek	C		1 542,06		1 928,08		1 241,72
8	Wartość bezwzględna poprawek	[C]		1 542,06		1 928,08		1 241,72
9	Waga 5000/[C]			3,24		2,59		4,03
10	Cena średnia skorygowana			29 966,06		30 770,08		27 157,72
286 230,15 : 9,86 = 29 029,43								
Korekta związana z zamontowaniem masztu typu duplex o wysokości podnoszenia 5 m: +5% = 1 451,47								
Razem wartość wózka – 30 480,90								

3. WNIOSKI

W wyniku przeprowadzonych oględzin oraz zgodnie z notowaniami rynkowymi podobnych maszyn jak również wiedzą własną rzeczoznawcy wartość rynkowa omawianej maszyny została ustalona na kwotę:

30 500.00 zł netto

Słownie: trzydzieści tysięcy pięćset złotych 00/100 netto



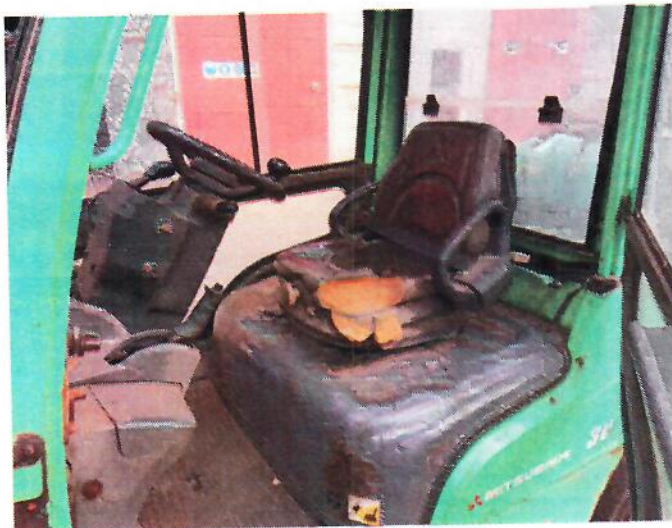
4. ZASTRZEŻENIA / OGRANICZENIA

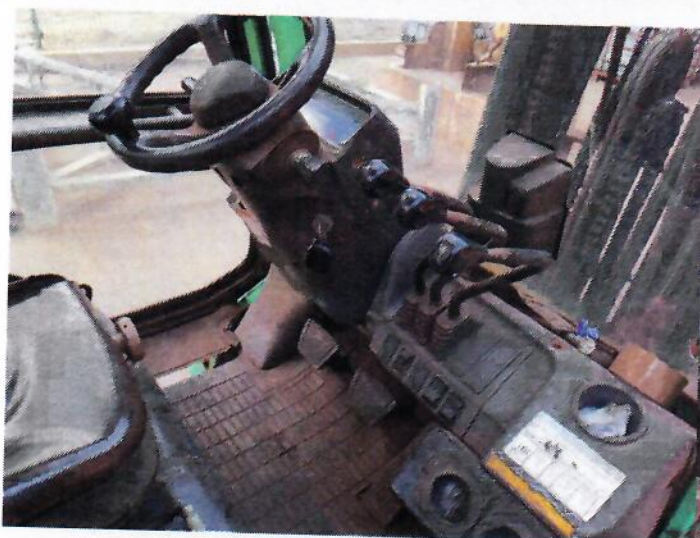
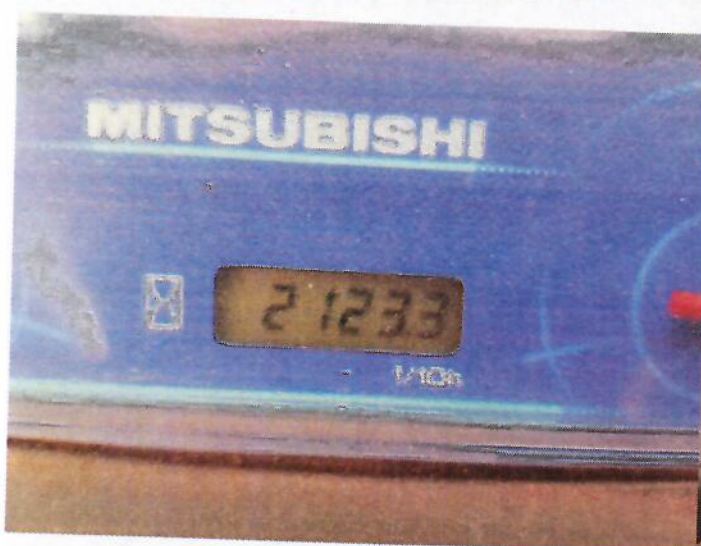
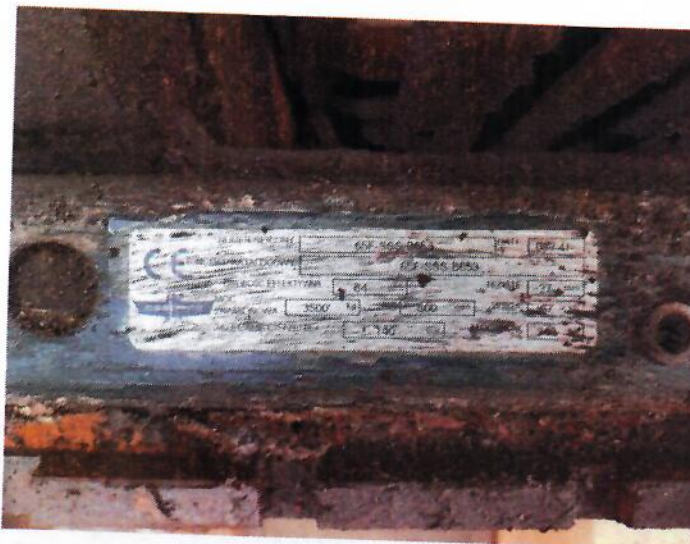
Sporządzający niniejszy raport/opinię zastrzega, że:

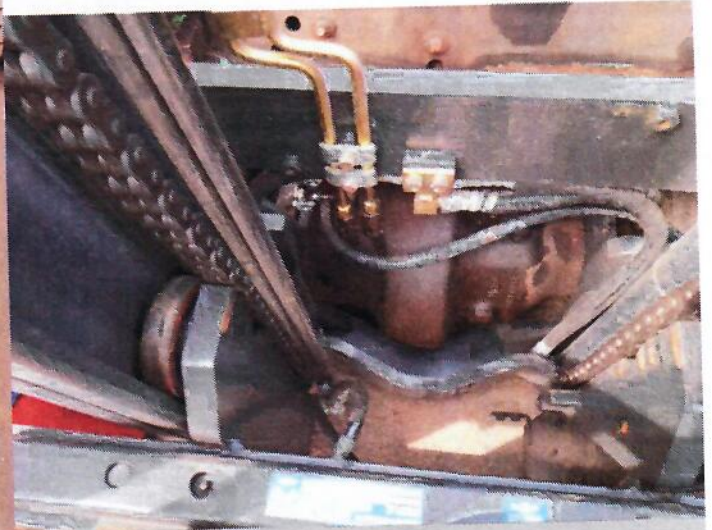
- Niniejsza ekspertyza służy wyłącznie do oszacowania wartości rynkowej przedmiotu wyceny i nie może być wykorzystywana do żadnego innego celu, niż wymieniony powyżej. W szczególności wycena nie może stanowić podstawy do oceny cech i stanu wycenianego obiektu przy jego zakupie.
- Rzeczoznawca nie bierze na siebie odpowiedzialności za wady ukryte (prawne i fizyczne) oraz ewentualne skutki wynikające z dalszego użytkowania przedmiotu wyceny, a także za skutki wykorzystania samej wyceny.
- Powyższa wycena nie jest ekspertyzą stanu technicznego przedmiotu wyceny i za taką nie może być uznawana, w szczególności nie może być traktowana jako gwarancja sprzedaży przedmiotu wyceny za oszacowaną wartość.
- Niniejsza wycena nie może być publikowana w całości w jakimkolwiek dokumencie bez zgody wykonawców i bez uzgodnienia z nimi formy i treści takiej publikacji.
- Wycenę przeprowadzono w oparciu o dostarczoną dokumentację oraz badanie organoleptyczne wycenianego obiektu. Nie prowadzono badań diagnostycznych oraz weryfikacji warsztatowej przedmiotu wyceny.
- Niniejsza wycena została sporządzona na podstawie oględzin wycenianego przedmiotu w warunkach występujących w miejscu jego udostępnienia.
- Rok produkcji pojazdu - nie weryfikowano. Przyjęto w oparciu o dane przekazane przez Zleceniodawcę.
- Nie badano poprawności i/lub budowy numerów identyfikacyjnych/seryjnych obiektu oraz nie weryfikowano prawdziwości danych obiektu.
- Niniejsza wycena nie może być traktowana jako gwarancja sprzedaży przedmiotu wyceny za oszacowaną wartość.

5. DOKUMENTACJA FOTOGRAFICZNA









Załącznik do księgi rewiyjnej

WYKAZ PROTOKOŁÓW Z BADAŃ URZĄDZENIA TECHNICZNEGO

Nr ewidencyjny NU428005582

Lp.	Data i rodzaj przeprowadzonego badania	Podpis i wyznanie kompetencji		Status
1	15.05.2010 Badanie techniczne	Inspektor Urzędu Dozoru Technicznego mgr inż. Andrzej Krawczyk	Inspektor Urzędu Dozoru Technicznego mgr inż. Andrzej Krawczyk	Wzrost, masa ciała, ciśnienie krwi
2	25.08.2012 Badanie techniczne	Inspektor Urzędu Dozoru Technicznego mgr inż. Piotr Szymal	Inspektor Urzędu Dozoru Technicznego mgr inż. Andrzej Krawczyk	Wzrost, masa ciała, ciśnienie krwi, temperatura ciała
3	22.08.2013 Badanie techniczne	Inspektor Urzędu Dozoru Technicznego mgr inż. Piotr Szymal	Inspektor Urzędu Dozoru Technicznego mgr inż. Andrzej Krawczyk	Wzrost, masa ciała, ciśnienie krwi, temperatura ciała
4	28.08.2014 Badanie techniczne	Inspektor Urzędu Dozoru Technicznego mgr inż. Piotr Szymal	Inspektor Urzędu Dozoru Technicznego mgr inż. Andrzej Krawczyk	Wzrost, masa ciała, ciśnienie krwi, temperatura ciała
5	18.09.2014 Badanie techniczne	Inspektor Urzędu Dozoru Technicznego mgr inż. Piotr Szymal	Inspektor Urzędu Dozoru Technicznego mgr inż. Andrzej Krawczyk	Wzrost, masa ciała, ciśnienie krwi, temperatura ciała
6	27.09.2014 Badanie techniczne	Inspektor Urzędu Dozoru Technicznego mgr inż. Piotr Szymal	Inspektor Urzędu Dozoru Technicznego mgr inż. Andrzej Krawczyk	Wzrost, masa ciała, ciśnienie krwi, temperatura ciała
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				
16				
17				
18				
19				
20				



**KSIĘGA REWIZYJNA
WÓZKA JEZDNIOWEGO PODNOŚNIKOWEGO Z
MECHANICZNYM NAPĘDEM PODNOSZENIA**

Wydawca: **mitsubishi**
 Rodzaj: **WÓZEK JEZDNIOWY PODNOŚNIKOWY Z
MECHANICZNYM NAPĘDEM PODNOSZENIA**
 Typ: **FG30N** Rok budowy: **2009**
 Nr fabryczny: **EF13FL-00714** Nr ewidencyjny: **N4728005582**
 Ciężar: **3,000 t**
 Lokalizacja: **ŻUKOWICE, ŻUKOWICKA 1**
 Zaufanie:
 Protokół odbioru technicznego wózka jezdniowego podnośnikowego z mechanicznym napędem podnoszenia wraz z dokumentacją techniczną.

Wrocław, dnia 24.08.2009 r.

(Pieczęć i podpis)

PRZEDMIOTEM ZMIANY NAZWY, ADRESU EKSPLOATUJĄCEGO, ZMIANY WŁAŚCICIELA LUB WYŁĄCZENIA WÓZKA Z EKSPLOATACJI NALĄŻY NIEMEDIUZNIE POWIADOMIĆ ODDZIAŁ UDT

**URZĄD DOZORU TECHNICZNEGO
Oddział we Wrocławiu**

ŻUKOWICE, dnia 18.08.2009

KGHM ECOREN S.A.

MARIU SKŁODOWSKIEJ CURIE 45A
59-301 LUBIN

DECYZJA

zawieszona art. 14 ust. 1 i ust. 4 oraz art. 37 pkt 3 Ustawy z dnia 21 grudnia 2000r. o dozorcze technicznym (Dz. U. Nr 102 z 2001 z późn. zm.) oraz art. 104 Kodeksu postępowania administracyjnego (tzw. kodeksy Dz. U. z 2000r. Nr 58 z 2001 z późn. zm.) po wykonaniu czynności dozoru technicznego (protokół z dnia 18.08.2009) przy urządzeniu oznaczonym numerem ewidencyjnym N4728005582 i numerem fabrycznym EF13FL-00714,

zwaga się na eksploatację przy parametrach określonych w ww. protokole, zaleca się dla urządzenia formy dozoru pełnego.

28 jest ważna do 31.08.2010

Pouczenie

Wnieśli decyzyjnie przysługujące stronie prawo wnoszenia odwołania do Ministra Gospodarki w Warszawie, w Trybunał w Warszawie, w terminie 14 dni od dnia otrzymania decyzji, za pośrednictwem Prezesa Urzędu Dozoru Technicznego w Warszawie, przez Oddział UDT we Wrocławiu.

(Pieczęć i podpis)

PRZESŁANO POZOSTA



**URZĄD DOZORU TECHNICZNEGO
Oddział we Wrocławiu**

10

3932044

KGHM ECOREN S.A.

MARIU SKŁODOWSKIEJ CURIE 45A
59-301 LUBIN

Lokalizacja urządzenia:
TA ODDZIAŁ HYDROMETAL Lubin

1. Wymagania określone: rozp. MG PPOB z 29.10.2003 (Dz. U. Nr 163, poz. 1800), Procedura UDT Nr. P5-01/01

- 2.1. Sprawdzenie kompletności i odpowiedniości dokumentacji - wynik pozytywny
- 2.2. Identyfikacja odb. i porównanie stanu technicznego - oznaczenia i worki identyfikacyjne
- 2.3. Sprawdzenie zgodności wyposażenia z przedłożoną dokumentacją - wynik pozytywny
- 2.4. Badanie obciążenia - na defekty

3. Uwagi, załączniki, niezgodności, wyposażenie pomiarowo-badawcze, badania weryfikacyjne
 W dniu badania nie stwierdzono usterek lub nieprawidłowości zagrożających bezpieczeństwo eksploatacji

Obecni przy badaniu:
 Paweł Skowron - odpowiedzialny operator wozka ECOREN S.A.
 Marcin Borawski - przedstawiciel KGHM ECOREN S.A.
 Urządzenie wyposażone w sprzęt - przesłał operator CASCADE nr fabryczny 64F-056-0603

Urządzenie należy eksploatować zgodnie z warunkami technicznymi określonymi w Rozporządzeniu Ministra Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej z dnia 28 października 2003 r. (Dz. U. Nr 60, poz. 1060) w sprawie warunków technicznych dozoru technicznego w zakresie eksploatacji niektórych urządzeń transportu bliskiego m.in.:

- zapewnić kontrolowalność i obsługę przez sprawcę w terenie;
- zapewnić i prowadzić ciągłą konserwację urządzenia;
- eksploatować zgodnie z instrukcją obsługi urządzenia.

Urządzenie oznaczyć numerem ewidencyjnym UDT
 Urządzenie jest oznaczone znakiem CE

4. Termin następnego badania: **Okresowo: sierpień 2010**

Na urządzony sprzęt eksploatowany badanie okresowe może być przeprowadzone przed wyznaczonym terminem zgodnie z wymaganiami oznaczenia

5. Powiadomienie odbioru produktu

PRZESŁANO POZOSTA

(Pieczęć i podpis)



DEKLARACJA ZGODNOŚCI Z DYREKTYWAMI UNI EUROPEJSKIEJ
 Zgodnie z Dyrektywą Maszynową Unii Europejskiej (89/392/EWG), doświadczenia

Producent:
MCFE B.V., Heffbrugweg 77, 1532 AM Almere, Holandia
 oświadcza, iż niniejsze wymiary maszyny:

Spółnowy wózek widłowy z przemieszczaniem	FG30N
Typ płyty montażowej	EF13FL-00714
Numer seryjny płyty montażowej	5480C47
Typ maszyny	260B
Rok produkcji	2009

jest zgodny z postanowieniami "Dyrektywy maszynowej" 98/37/EC wraz z jej poprawkami oraz właściwego ustawodawstwa narodowego

jest zgodny z postanowieniami następujących innych Dyrektyw Unii Europejskiej:

- 2004/108/EC, Kompatybilność elektromagnetyczna
- 2000/14/EC, ZAŁĄCZNIK V, Emisja hałasu do otoczenia przez urządzenia używane na zewnątrz pomieszczeń

gwarantujemy poziom mocy LWA 103 dB (A)
 zmierzony poziom mocy akustycznej LWA 102 dB (A)

W szczególności oświadcza, iż w miarę możliwości zastosowano się do następujących norm zharmonizowanych:

EN-1726-1:1998/A1:2003, EN-12895 oraz normalizowanych standardów odnoszących się do zawieszonych

Po udostępnieniu produktu na rynku, firma MCFE B.V. nie może być odpowiedzialna za modyfikacje wykonania przez Klienta lub Użytkownika oraz ich konsekwencje, które mogą naruszyć fakt zgodności produktu z oznaczeniami CE.

(Pieczęć i podpis)

(Pieczęć i podpis)

238366

DOKUMENTACJA TECHNICZNO-ODBIORCZA

WÓZKA JEZDNIOWEGO PODNOŚNIKOWEGO

Producent wózka:	MITSUBISHI
Typ wózka:	FG30N
Nr fabryczny wózka:	EF13FL-00714

Wózek jezdniowy podnośnikowy nr:

INFORMACJE OGÓLNE

1. Eksploatujący urządzenie:	
2. Producent urządzenia:	MITSUBISHI CATERPILLAR FORKLIFT EUROPE HEFBRUGWEG 77 1332 AM ALMERE HOLLANDIA
3. Oznaczenie typu:	FG30N
4. Numer fabryczny:	EF13FL-00714
5. Rok budowy:	2009

CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA

1. Rodzaj wózka:	Wózek podnośnikowy z napędem spalinowym	
2. Rodzaj napędu:	Silnik spalinowy	
3. Sposób kierowania:	Operator - pozycja siedząca	
4. Udźwignie nominalny:	3000 kg	
5. Wysokość podnoszenia:	4700 mm	
6. Prędkość podnoszenia	z ładunkiem:	0,62 m/s
	bez ładunku:	0,53 m/s
7. Prędkość jazdy	z ładunkiem:	19 km/h
	bez ładunku:	19,5 km/h
8. Kąt wychyłu maszty:	przód:	6
	tył:	6
9. Promień zawracania:	2380 mm	
10. Zdolność pokonywanie wzniesień:	26 %	

Dokumentacja techniczno odbiorcza

Str. 2

Wózek jezdniowy podnośnikowy nr:

11. Liczba kół	przód:	2
	tył:	2
12. Rodzaj ogumienia:	SUPERELASTIK	
13. Obciążenie max. osi	przód:	6400 kg
	tył:	1000 kg
14. Rozstaw	kół:	760 mm
	osi:	1700 mm
15. Masa własna:	4630 kg	
16. Typ hamulców	zasadniczy:	Hydrauliczny
	postojowy:	Mechaniczny
17. Charakterystyka napędu mechanicznego:		
Liczba biegów:	przód:	1
	tył:	1
Dane silnika spalinowego:	producent:	MITSUBISHI K26
	moc:	47 kW
	rodzaj paliwa:	GAZ
18. Dane dotyczące osprzętu roboczego:		
Dane zęba widel:	1200x125x45 mm	
Osprzęt roboczy dopuszczony przez wytwórcę:	PRZESUW BOCZNY MONTOWANY FABRYCZNIE CASCADE 65F-SSS-B653	
19. Typ łańcucha głównego	BL-834	
20. Typ łańcucha wolnego skoku	BL-834	

Opracował:

Wojciech Poltek
Wzrost: 170cm
Masa ciała: 75kg
Spec. Służba Urzędnicza

PREZES

URZĘDU DOZORU TECHNICZNEGO

Świętów, dnia 27.06.2017

KGHM METRACO S.A.
ŚW. MAKSYMILIANA KOLBE 9
59-230 LEGNICA

DECYZJA

Na podstawie art. 14 ust. 1 i 4 ustawy z dnia 23 grudnia 2008 r. o strukturze technicznej (Dz. U. z 2010 r. poz. 1425, z późn. zm.) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. - Statutu podległościowo administracyjnego (Dz. U. z 2016 r. poz. 21, z późn. zm.), po wykonaniu czynności dozoru technicznego (protokół z dnia 27.06.2017) przy uwzględnieniu technicznego o numerze fabrycznym EF13FL-00714 i numerze seryjnym 8472994582.

1. przekazał mi na eksploatację ww. urządzenie techniczne do dnia 30.06.2018, przy aktualnych parametrach technicznych określonych w:
 - kopiecie niniejszej decyzji,
 - instrukcji obsługi.
2. ukończył dla urządzenia formę dozoru pełnego.
3. brał max. udział w Preseks UDT z dnia 13.06.2016 w sprawie zwołania na eksploatację ww. urządzenia technicznego.

UZASADNIENIE

W związku z przeprowadzonym w dniu 27.06.2017 czynnościami dozoru technicznego przy przedstawieniu urządzenia technicznego (silnik), nie były przeprowadzone, eksploatacyjne, przeszłęga przepisów o dozoru technicznym oraz nie stwierdzono zagrożenia dla życia lub zdrowia ludzkiego oraz mienia i środowiska. Niezależnie od powyższego nie stwierdzono decyzji anulującej ww. eksploatację.

PREZES

URZĘDU DOZORU TECHNICZNEGO

St. Poltek
mgr inż. Wojciech Poltek

z up.

POUCZENIE: Od niniejszej decyzji przysługują stronie prawo do wniesienia odwołania do Ministra Rolnictwa i Rezerwy w Warszawie: 14 dni od dnia ogłoszenia decyzji, na podstawie odwołania strona może przed się prawa do wniesienia odwołania wobec KGHM METRACO S.A. w sprawie wniosku do wniesienia odwołania strona może przed się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję z dniem doręczenia regionalnej administracji publicznej niniejszym o zniesieniu się prawa do wniesienia odwołania przed odwołaniem do organu podległościowo, decyzja staje się wyroczniczą i prawomocną.

27.06.2017
data

KGHM METRACO S.A.
ul. Św. Maksymiliana Kolbe 9
59-230 Legnica

Tomasz Cichon

URZĄD DOZORU TECHNICZNEGO
Inspekcja Państwowa ds. Bezpieczeństwa Pracy PCA, Nr 23/04

Protokół z wykonania czynności dozoru technicznego

Data badania: 27.06.2009

Oddział we Wrocławiu

Eksploatujący: 3932052
KGHM METRACO S.A.
SW. MAKSYMILIANA KOLBE 9
59-220 LEGNICA

Urządzenie: WÓZEK JEZDNIOWY
PODRÓSNIROWY Z MECHANICZNYM
NAPEDEM PODNOSZENIA
Typ: FG30N

Wytwórca: MITSUBISHI
Numer awaryjny: NA728005582
Numer fabryczny: EF13FL-00714
Rok budowy: 2009
Ciężar: 3 000 t

Miejsce wykonania badania:
GŁOGÓW ŻUKOWICKA 1

Wykonano badanie
badanie okresowe
Wynik badania: **pozytywny / negatywny?**

Uwagi, zastrzeżenia, niezgodności:

Termin następnego badania: 06.08.2009

Potwierdzam wykonanie badania oraz odbiór protokołu:

KGHM Metraco S.A.
Specjalista ds. Techniki Produkcyjnych
Tomasz Łackon

Pięczęć i podpis inspektora:
Inspektor
Urząd Dozoru Technicznego
Paweł Łapka

Jednostka Inspekcyjna Akredytowana przez PCA, Nr AK 001
Oddział we Wrocławiu

Protokół badania okresowego - kontrolnego wózka podnośnikowego

Data badania: 2014.02.24

Eksploatujący: KGHM METRACO S.A.
59-220 LEGNICA, SW. M. KOLBE 9

Wytwórca: MITSUBISHI
ul. Maksymiliana Kolbe 9
59-220 Legnica
Telefon: 71 423 50 50
Fax: 71 423 50 52

5. Wynagrodzenie: 400 PLN + 20% (2000 zł) + 10% (2000 zł) = 5000 zł

7. Zawieszenie: 400 PLN + 20% (2000 zł) + 10% (2000 zł) = 5000 zł

IP	RODZAJ CZYNNOŚCI	WYKONANO	WYNIK	IP	RODZAJ CZYNNOŚCI	WYKONANO	WYNIK
1	Wykonanie przeglądu	X	OK	11	Wykonanie badania bezpieczeństwa przy pracy	X	OK
2	Wykonanie przeglądu elementów mechanicznych	X	OK	12	Wykonanie badania bezpieczeństwa przy podnoszeniu	X	OK
3	Wykonanie przeglądu elementów elektrycznych	X	OK	13	Wykonanie badania bezpieczeństwa przy opuszczaniu	X	OK
4	Wykonanie przeglądu elementów hydraulicznych	X	OK	14	Wykonanie badania bezpieczeństwa przy hamowaniu	X	OK
5	Wykonanie przeglądu elementów sterowniczych	X	OK	15	Wykonanie badania bezpieczeństwa przy jazdzie	X	OK
6	Wykonanie przeglądu elementów zabezpieczających	X	OK	16	Wykonanie badania bezpieczeństwa przy jazdzie wstecz	X	OK
7	Wykonanie przeglądu elementów zabezpieczających	X	OK	17	Wykonanie badania bezpieczeństwa przy jazdzie pochyłym	X	OK
8	Wykonanie przeglądu elementów zabezpieczających	X	OK	18	Wykonanie badania bezpieczeństwa przy jazdzie pochyłym	X	OK
9	Wykonanie przeglądu elementów zabezpieczających	X	OK	19	Wykonanie badania bezpieczeństwa przy jazdzie pochyłym	X	OK
10	Wykonanie przeglądu elementów zabezpieczających	X	OK	20	Wykonanie badania bezpieczeństwa przy jazdzie pochyłym	X	OK

3. Uwagi, zastrzeżenia, niezgodności, wyłączenie z eksploatacji: **brak**

Badanie przeprowadzono po zmianie eksploatującego w zakresie badania dodatkowego kontrolnego. (Przy badaniu obecny numer podany przedziałem eksploatującego: Paweł Łapka)

4. Konsensy osoby przy badaniu: Dokument potwierdzający kwalifikacje

5. Osoba przy badaniu: Dokument potwierdzający kwalifikacje

6. Wynik badania: **pozytywny**

7. Termin następnego badania: **Okresowo: sierpień 2014**

8. Podpisami odnośnie protokołu: **Okresowo: sierpień 2014**

Inspektor: Paweł Łapka

Na uwagach i zastrzeżeniach eksploatującego lub osoby odpowiedzialnej może być przeprowadzone przed wykonaniem prac konserwacyjnych, zgodnie z wymaganiami odnośnymi.

KUHN GRUPPE

KUHN Polska Sp. z o.o.
01-892 Łomianki ul. Warszawa, ul. K. Jeleńska 121A
Tel: (+48 22) 751-41-67 (87-07), fax: 751-41-37
E-mail: serwis@kuhn-polska.pl

KARTA GWARANCYJNA WÓZKA WIDLOWEGO Nr 607 / D / 2009

data wystawienia: 2009-08-04

Marka: MITSUBISHI
Model: FG30N
Nr fabr.: EF13FL-00714
Rok prod.: 2009
Silnik: typ KC25 nr ser.: 101584
Maszt: typ SM30C47 nr ser.: E03286
Przebieg: 1,5 mth

Wypożyczenie dodatkowe: _____

Kontrola techniczna w dniu 2009-07-29 - Uszkodzeń nie stwierdzono.

Firma KUHN Polska Sp. z o.o. udziela na w/w urządzenie gwarancji 60 miesięcy (max. 6000 motogodzin) zgodnie z Warunkami Gwarancji.

Imię i nazwisko osoby odpowiedzialnej do wystawienia gwarancji: **DAMIAN WIŚNIEWSKI**

Dane firmy odbierającej wózek:
Oddział Hydrometalurgii KGHM Ecoren S.A.
Huta miedzi „Głogów II”
ul. Żukowicka 1,
67-200 Głogów

KGHM Ecoren S.A.
ul. K. Jeleńska 121A
01-892 Łomianki (4)
GOSDZIAŁ HYDROMETALURGII
MILICJA POLSKA 7 401 400 40 2 40

OŚWIADCZENIE UŻYTKOWNIKA

Niniejszym oświadczam, że zostałem zapoznany z warunkami Eksploatacji i Obsługi wózka, składowej części gwarancji oraz pozostałym personalnie przelocowany w zakresie użytkowania wózków widłowych.

Miejscowość i data: Głogów 06.08.2009 Imię i nazwisko: Krzysztof Jankowski Podpis: [Podpis]

MITSUBISHI FORKLIFT TRUCKS

WNIOSEK O PRZEPROWADZENIE BADAŃ / ZMIAN DANYCH

przed wyłonieniem pierwszej decyzji zaważającej na eksploatację / demontaż, o eksploatacyjnego / po zmianie numerów / po modernizacji / po naprawie

1. Zgłaszający
- nazwa: KGHM METRACO S.A. Oddział Hydrometalurgii
Huta miedzi „Głogów II”, ul. Żukowicka 1, 67-200 Głogów
- NIP: 674-050-03-07
- adres siedziby: 74
- adres korespondencyjny: 74
- kontakt (telefon, fax, e-mail): DAMIAN WIŚNIEWSKI tel. 1267477403, 1267477403
- dokument rejestracyjny:
- adres zameldowania:
- członek zarządu:
2. Przedmiot zgłoszenia
- urządzenie / typ: WÓZEK WIDLOWY / FG 30N
- wytwórca: MITSUBISHI
- nr fabryczny / nr budowy / udźwig: EF13FL-00714 / 2009 / 3000kg
- nr ewidencyjny UDT:
- miejsce przeprowadzenia badania: Głogów 74
3. Dane do faktur
- nazwa: KGHM Polska Sp. z o.o.
ul. K. Jeleńska 121A
05-092 Łomianki (4)
- NIP: Regon 14022344, NIP 521 035 03 07
- adres siedziby:
- adres korespondencyjny:
- konto bankowe:
4. Wnioskodawcę reprezentuje pracownik / pełnomocnik
- imię i nazwisko: Paweł Szymaj
- Pełn. dowód osobisty:
- kontakt (telefon, fax, e-mail): 506 000 070, p.szymaj@metraco.com.pl

KUHN Polska Sp. z o.o.
ul. K. Jeleńska 121A
05-092 Łomianki (4)
Regon 14022344, NIP 521 035 03 07

Wpłynięcie do: 06.08.2009
Miejscowość, data

Podpis: [Podpis]

Wzrost i zdjęcie:
- dokumentacja techniczna w 2 egz.
- dokumenty rejestracyjne (KRS, EDC)
- pismo od inspektora UDT - wypełnione i skanowane

06 SIE 2009

PROTOKÓŁ SERWISOWY

RODZAJ NAPRAWY: GWARANCYJNA / PŁATNA / PRZEGLĄD OKRESOWY

UŻYTKOWNIK METRACO	RODZAJ NAPRAWY PRZEGLĄD	DATA 28.11.2016
TYP MASZYNY Wąskotorowy F630N	MASZYN 1	DOBĄDZ
NR ODBIORCZY EF43FL00714	CZAS (GOBL.) WT	WAGAR MTR 2401

OPIS CZYNNOŚCI

<i>Przebieg okresowy</i>

ZAMONTOWANE CZĘŚCI

1. Olej silnikowy	1,1		
2. Filtr oleju	1,0		
3. Filtr powietrza	1,0		
4. Filtr oleju	1,0		
5. Łożysko kół	1,0		

KGHM Fietraco S.A.
Specjalista od Ciężkich Maszyn

UŻYTKOWNIK

Jan W. W. W.
PODPIS MECHANIKA

PROTOKÓŁ SERWISOWY

RODZAJ NAPRAWY: GWARANCYJNA / PŁATNA / PRZEGLĄD OKRESOWY

UŻYTKOWNIK METRACO	RODZAJ NAPRAWY PRZEGLĄD	DATA 28.11.2016
TYP MASZYNY Wąskotorowy F630N	MASZYN 1	DOBĄDZ
NR ODBIORCZY EF43FL00714	CZAS (GOBL.) WT	WAGAR MTR 2401

OPIS CZYNNOŚCI

<i>Przebieg okresowy</i>

ZAMONTOWANE CZĘŚCI

1. Olej silnikowy	1,1		
2. Filtr oleju	1,0		
3. Filtr powietrza	1,0		
4. Filtr oleju	1,0		
5. Łożysko kół	1,0		

Jan W. W. W.
PODPIS MECHANIKA
K128/001016

Jan W. W. W.
UŻYTKOWNIK

NR BOCZNY: _____

DATA URZĄDZENIA: _____

MARKA: **NISSAN**

MODEL: **F630N**

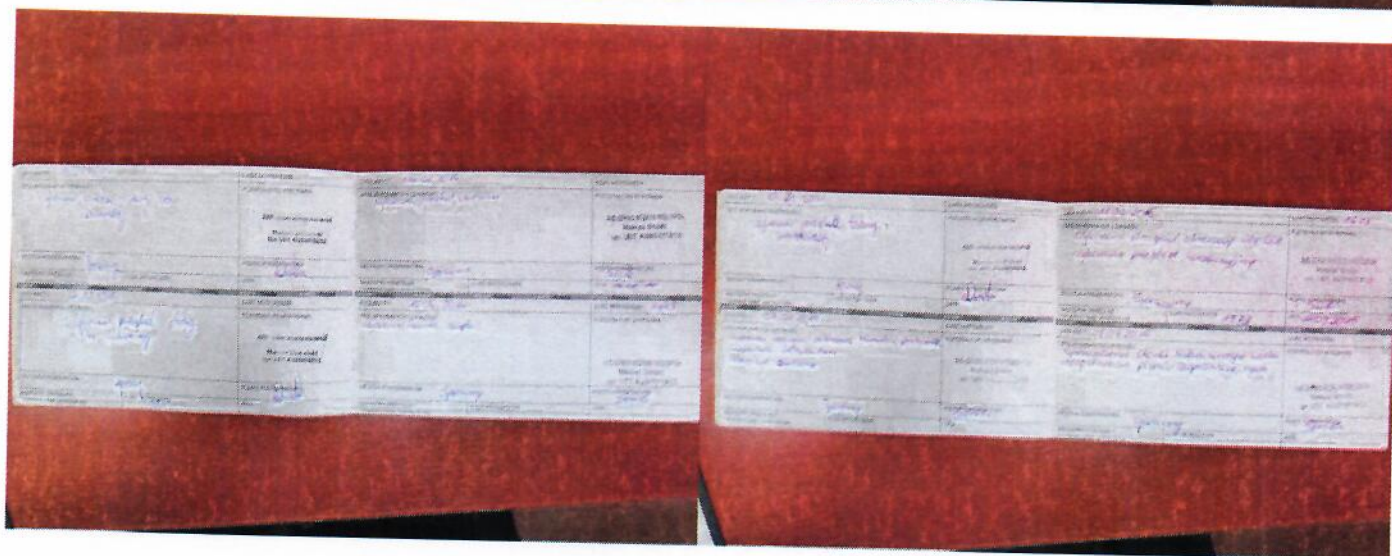
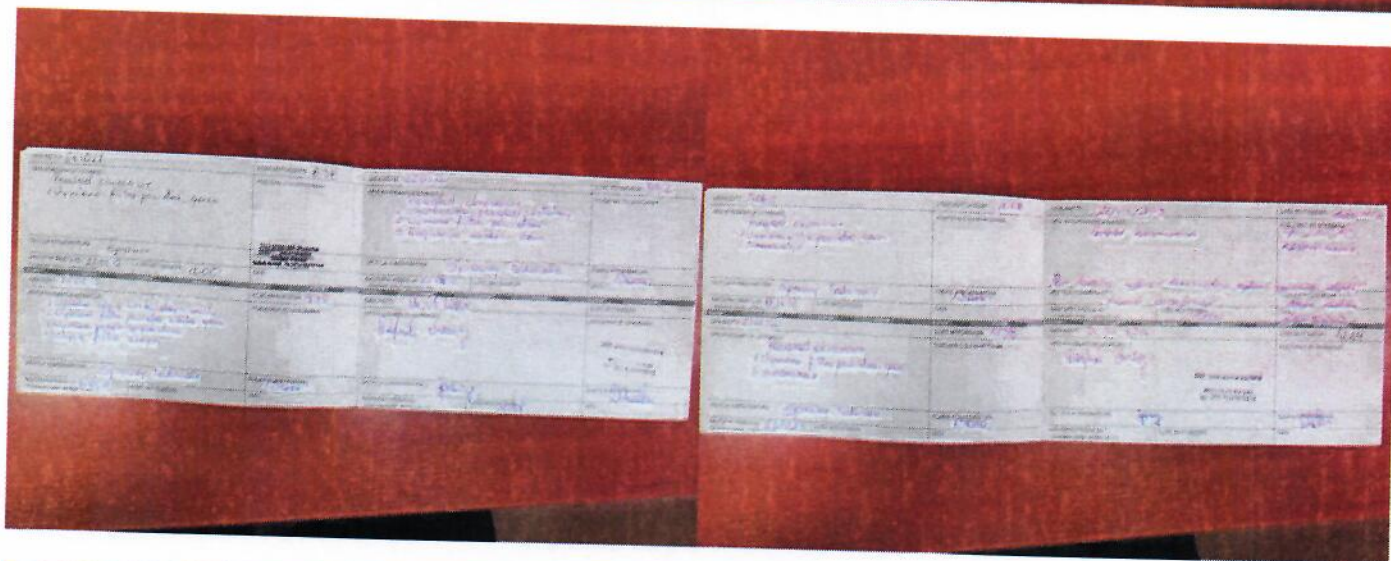
NR SERIOWY: **EF43FL-00714**

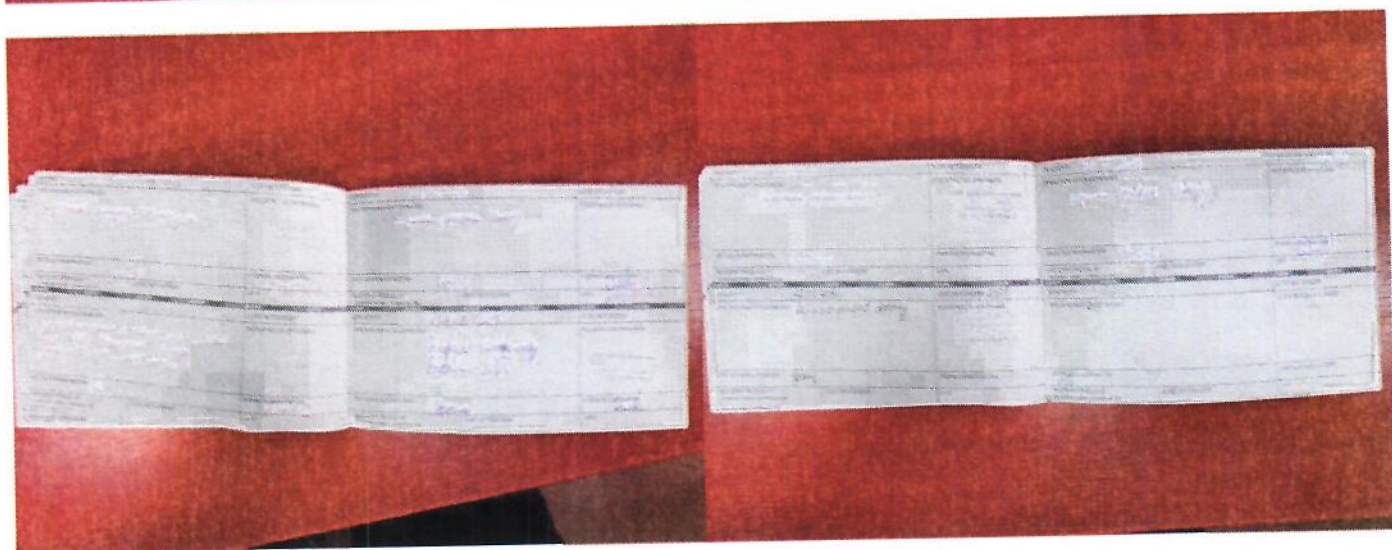
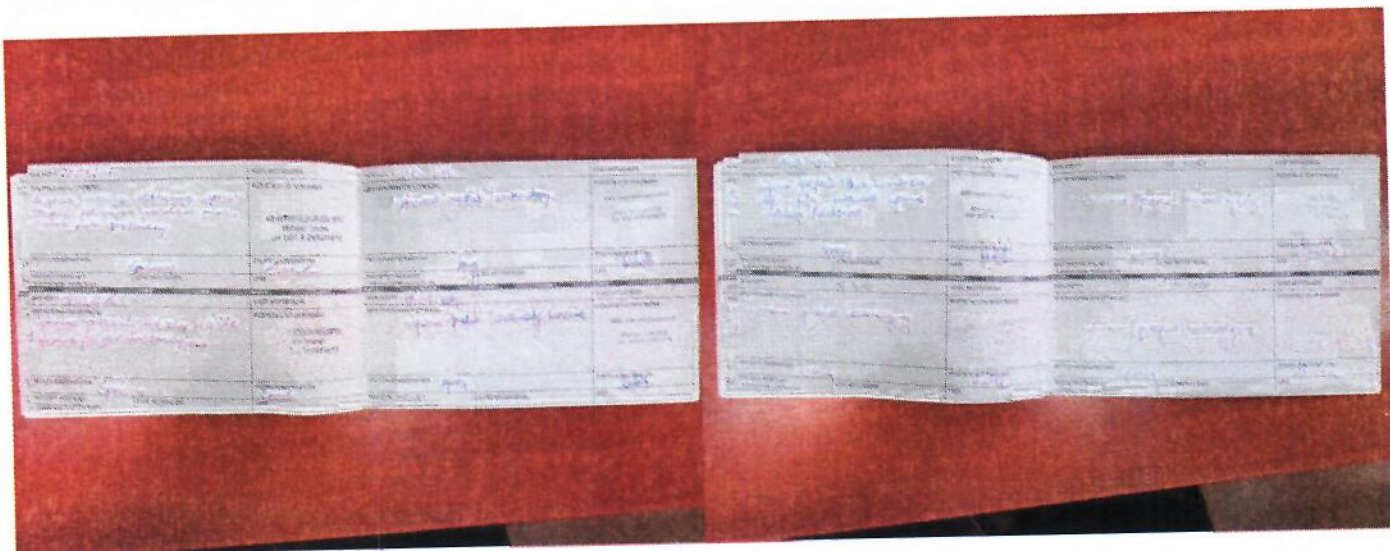
NR LOT: _____

Wypełnione pola formularza z opisem czynności i zamontowanych części.

Wypełnione pola formularza z opisem czynności i zamontowanych części.

Wypełnione pola formularza z opisem czynności i zamontowanych części.





Dokumentacja zdjęciowa obrazująca wózek po wymianie osprzętu



Wózek jezdniowy podnośnikowy nr:

INFORMACJE OGÓLNE

Eksploatający urządzenie:	
Producent urządzenia:	MITSUBISHI CATERPILLAR FORKLIFT EUROPE HEFBRUGWEG 77 1332 AM ALMERE HOLLANDIA
Oznaczenie typu:	FG30N
Numer fabryczny:	CF13G02338
Rok budowy:	2017

CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA

1. Rodzaj wózka	Wózek podnośnikowy z napędem spalinowym	
2. Rodzaj napędu:	Silnik spalinowy	
3. Sposób kierowania:	Operator – pozycja siedząca	
4. Ciężar nominalny:	3000 kg	
5. Wysokość podnoszenia:	5000mm	
6. Prędkość podnoszenia	z ładunkiem:	0.43 m/s
	bez ładunku:	0.44 m/s
7. Prędkość jazdy	z ładunkiem:	19 km/h
	bez ładunku:	19.5 km/h
8. Kąt wychyłu maszty:	przód:	6
	tył:	10
9. Promień zawracania:	2440 mm	
10. Zdolność pokonywania wzniesień:	22 %	

Dokumentacja techniczna odbiorcza

Str. 2

Wózek jezdniowy podnośnikowy nr:

7. Liczba kół	przód:	2	250-15
	tył:	2	6.50-10
2. Rodzaj ogumienia:	SUPERELASTYCZNE		
1. Obciążenie max. osi	przód:	6920 kg	
	tył:	940 kg	
4. Rozstaw	AoF	990 mm	
	osi:	1700 mm	
5. Masa własna:	4650 kg		
3. Typ hamulców	zasadniczy:	Hydrauliczny	
	poślajowy:	Mechaniczny	
7. Charakterystyka napędu mechanicznego:			
Liczba biegów:	przód:	1	
	tył:	1	
Dane silnika spalinowego:	producent:	MITSUBISHI	
	moc:	47 kW	
	rodzaj paliwa:	GAZ	
18. Dane dotyczące osprzętu roboczego:			
Dane zęba widel:		-----	
Osprzęt roboczy dopuszczony przez wytwórcę:		Przesuw boczny Cascade montowany fabrycznie	
19. Typ łańcucha głównego	BL 834		
20. Typ łańcucha wolnego okoku	-----		

pracował:

Grzegorz Gajda

GRZEGORZ GAJDA - Polska
Właściciel
Grzegorz Gajda
Tabela Serwisowa: Ur. 1871 nr 1432012413